

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 94 (1999)
Heft: 4

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

HEIMAT- SCHUTZ

SAUVEGARDE



IMPRESSUM

1999: 94. Jahrgang/94e année

Herausgeber/Editeur:
Schweizer Heimatschutz
Ligue suisse du patrimoine national

Redaktion/Rédaction:
Marco Badilatti (Leiter),
Pierre Baertschi (collaborateur),
Claude Bodinier, Elisabeth Kopp-
Demougeot (traductions)

Druck/Impression:
Limmatdruck AG, 8957 Spreitenbach

Erscheint/Parution:
vierteljährlich/trimestrielle

Auflage/Tirage: 18 000

Adresse: Redaktion «Heimatschutz»
Postfach, 8032 Zürich
(01 252 26 60, Fax 01 252 28 70)
ISSN 0017-9817

INHALT

Schwerpunkt-Thema	1-22
Naturgefahren als Herausforderung	
Landschaftsentwicklungs-konzepte setzen sich durch	24
Nationalpark erweitern	27
Die Natur soll mit der Kulturlandschaft verbunden werden	
Auf den Spuren der Jakobspilger	30
Gartenliebe ist eine unheilbare Krankheit	32
2. Schulthess-Gartenpreis im Zeichen der Amateure	
Sektionsnachrichten	34

SOMMAIRE

Thème principal	1-22
Dangers naturels: un défi	
Les concepts paysagers font leur chemin	23
Extension du Parc national	26
Allier nature et exploitation douce	
Delémont revalorise sa Vieille Ville	28
Nouvelles des sections	35

Nächstes Forum-Thema:

Inventare umsetzen

Redaktionsschluss: 31.12.1999

Bilder Titelseite: Am 23. Februar hat eine Lawine in Bristen UR ein Wohnhaus weggefeigt (oben), und am 15. Mai stand das Berner Mattequartier unter Wasser. (Bilder Keystone)

Le 23 février, une avalanche a soufflé une maison d'habitation à Bristen UR (en haut); le 15 mai, en ville de Berne, le quartier de la Matte était complètement inondé (photos Keystone).

